



من طالب لجوء الى مواطن  
منطقة دريختستيدن

هكذا  
نعمل.



Sociale Dienst  
Drechtsteden

Samen werken  
aan zelfstandigheid

# كيف يبدو مسار الإدماج لي؟

ندمى دج إ ي ف نك ست فوس . نديت ستخي رد قطنم لى إ م كب الهآ  
، تخابم- وديا- ك ر دن ه، مادن سيخ- دلي فسك ن دراه ، تخي رددود ، م ادرس الب لأ  
عي م ج ي ف ةي عامت جال نؤوشلا ةم ظنم لم عت . تخ ر دن ي افز وا ، تخ ر دن باب  
ةوطخب ةوطخ مكل ح رشن فوس . ج امدن الا راسم لى ع ةروك ذم ل ا تاي دل بل ا ه ذه  
ج امدن إ ل ا صوصخب ه ع بتت ب ج ي ي ذل ا راسم ل ا



أولاً، قد استلمت الإقامة وسأنتظر في مركز إيواء  
اللاجئين لكي أحصل على منزل.



١) لقد سمعت نبأ في مركز إيواء اللاجئين بأني  
سأستلم بيت في إحدى بلديات دريختستيدن.



2

٢) لدي محادثة عن بعد مع مسؤول الهيئة المركزية لاستقبال طالبي اللجوء، ومرافق من الشؤون الاجتماعية ومستشار قانون الاندماج من طرف البلدية التي ستسكن فيها. هذه المحادثة ستتطرق إلى التالي:

- سأقوم بالتعرف على مرافق من الشؤون الاجتماعية ومستشار قانون الاندماج -
- إخبار معلومات عن نفسي ومن اي بلد اتيت -
- الحصول على شرح عن خطة الانتقال المرسومة -
- (المعرفة عن كيفية دفع التكاليف الثابتة وكيف سأتلقي المال للعيش منها (الإعانة المالية) -



مشاركة البيانات الشخصية

يقوم مستشار الاندماج والمسؤول الاجتماعي والبلدية التي سأعيش فيها بمشاركة بياناتي الشخصية حتى يتمكنوا من دعمي قدر الإمكان. لن يشاركوا هذه البيانات مع أي شخص آخر

3

٣) سيكون لدي يوم مخصص لترتيب معاملاتي في البلدية الجديدة. في هذا اليوم سأفعل ما يلي  
لتسجيل العنوان في البلدية التي سأسكن فيها-

- (التقديم على حساب بنك هولندي ( في حال لم أفعل ذلك سابقا -
- التوقيع على عقد إيجار -
- تقديم طلب استرداد قسم من الإيجار المدفوع للسكن -
- التوقيع على عقد مع شركة الطاقة لتوفير الغاز، الماء، والكهرباء في المنزل -
- التقديم على التأمين الصحي -
- التقديم على مرتجعات الضمان الصحي-
- رؤية المنزل الجديد واستلام المفتاح -
- التقديم على المعونة الاجتماعية ومبلغ لفرش المنزل بالمستلزمات الأساسية -
- سماع شرح بخصوص المساعدة المالية -



٢ سيرشدك مستشار الاندماج أثناء مرحلة التكامل المدني. هو أو هي سيكون/ستكون الشخص الثابت الذي يجب أن تتواصل معه/معها بشكل منتظم وأيضاً لمقدمي اللغة والمستشارين الاجتماعيين والبلدية

ستقوم منظمة الشؤون الاجتماعية في دريختستيدن بتقليص من المعونة مبلغ معين لدفعها لفواتير الغاز، الماء، الكهرباء، والتأمين الصحي. لذلك لا توجب عليك التفكير في هذا الشئ. سوف يقوم المشرف الاجتماعي لديك بتعليمك كيفية صرف الاموال بشكل جيد. هذا يساعد على تجنب الوقوع في الديون

قانون الاندماج إجباري في هولندا. هذا يشمل جميع القادمين الجدد ابتداء من سن ١٦ سنة الذين تحصلوا على إقامة مؤقتة. لكي تجتاز الاندماج يجب عليك خلال ٣ سنوات استكمال ما يلي

١. خارطة طريق تعليمية تشمل قسم التعرف على المجتمع الهولندي
٢. مسار التعرف على الحقوق والواجبات في البلد مع المشاركة في المجتمع
٣. قسم المشاركة في سوق العمل

# شرح أكثر عن خطوة ٧ إلى ١٠: المقابلة الأولية.



Sociale Dienst  
Drechtsteden



لدي مقابلة أولية مع مستشار لقانون الاندماج والمشرف الاجتماعي. في هذه المحادثة

أ. أقدم نفسي للمعرفة

ب. أستمع إلى ماذا يجب فعله خلال مسار الاندماج

ت. الحصول على شرح حول برنامج الترحاب

ث. سأعرف اي فحص يجب خوضه

سأبدأ برنامج ترحاب محلي في دوردرخت. سيستغرق البرنامج ثمانية اسابيع وبحضور يومين في الصباح كل اسبوع. كل اسبوع أتعلم شئ مختلف عن هولندا. هذا البرنامج يعتبر إجباري. بهذه الطريقة ستحضر بشكل جيد لمسارك التعليمي. ستتعلم في برنامج الترحاب عن التالي

أ. العيش في هولندا

ب. التصرف بالمال في هولندا

ت. القيم والمعايير والثقافة الهولندية

ث. التعليم وتربية الأطفال

ج. الصحة والرعاية

ح. تاريخ وخريطة هولندا

خ. المساهمة في هولندا (العمل والمشاركة

د. كيفية استخدام الكمبيوتر

أتابع أيضا برنامج الترحيب المحلي في البلدية التي أعيش فيها. هنا أتعرف على البلدية الجديدة. يتم تقديم - هذا من خلال الاستشارة الاجتماعية وأتابعها بعد الظهر على مدار مرتين في الأسبوع

(AOC) أعمل الفحص في مركز بحث سوق العمل المسمى -

لدي بعد ٤ أسابيع مقابلة لمناقشة التطورات (آخر المستجدات) مع مستشار الاندماج عن سريان الأمور في الوقت الحالي

إلى مسار PIP الخاص بي مع مستشار الاندماج ومستشاري الاجتماعي. يشير PIP أقوم بعمل برنامج -

التعلم الذي سأتعبه وكيفية المشاركة فيها في هولندا

4

٤) المشرف الاجتماعي سوف يساعدك في الأسئلة العملية. أيضا، سوف تحصل على مساعدة للتعرف على البلدية التي أسكن فيها

5

منظمة الشؤون الاجتماعية ستتولى بدفع التكاليف الثابتة

6

٦) سوف انتقل إلى دريختستيدن. فريق الحي الاجتماعي المكلف من البلدية سيوفر لك مساعدة اضافية إذا تطلب الأمر

7

٧) ستنظم منظمة الشؤون الاجتماعية محادثة أولية بعد الانتقال:  
لغرض جمع المعلومات. خلال المحادثة سيكون التالي:  
المحادثة مع مستشار الاندماج والمشرف الاجتماع -  
الالتحاق ببرنامج او مناسبة الترحاب المحلي والإقليمي -  
الخضوع لامتحان لتحديد المسار التعليمي المناسب لك -  
لالتحاقه.  
وضع خطة شخصية لإكمال الإندماج والمشاركة -

8

9

10



اتفاقيات واضحة حول عملية الاندماج PIP هو خطة التكامل والمشاركة الشخصية. يتضمن برنامج PIP برنامج الخاصة بك، مثل الاتفاقيات حول مسار التعليمي الذي ستتبعه وكيفية مشاركتك في المجتمع الهولندي

# معلومات أكثر حول خطوة ١١ إلى ١٣: سوق العمل والمشاركة المسمى ب (MAP)

معلومات أكثر حول خطوة ١١ إلى ١٣: سوق العمل والمشاركة المسمى ب (MAP)

- أثناء مسار التعلم، أتبع أيضا وحدة سوق العمل والمشاركة (MAP) ضمن PERSPECT. تعد MAP إلزامية للتكامل المدني (الاندماج). في MAP تستطيع التعرف على:
  - ماذا يمكنني أن أعمل في هولندا (المهنة).
  - كيف يمكنني أن أكون موظف جيد في هولندا.
  - ما هي الوظائف الموجودة في هولندا.
  - إمكانية التطور لكي أحصل على وظيفة جيدة.
  - طريقة إيجاد العمل (التقديم على عمل)
  - ما هي المعايير والقيم المتعارفة عند أرباب العمل.
  - كيفية بناء علاقات لكي تزداد فرص حصولي على الوظيفة.

في MAP سوف أتدرب عمليا أيضا. هذا سيستغرق ٤٠ ساعة في المجموع. في نهاية برنامج MAP سيكون لدي اجتماع مع مستشاري. حينها سأظهر ما إذا كنت قد حققت أهدافي، وأني بالطبع شاركت في البرنامج لمدة ٤٠ ساعة. أثناء مسار التعلم، سأتابع أيضا بيان المشاركة (PVT) عند الإرشاد الاجتماعي. عملية إعلان المشاركة إلزامية أيضا من أجل اندماجي. في هذا أتعرف على القيم الجوهرية الهولندية للمساواة والحرية والتضامن والمشاركة. أقوم أيضا بتجربة تتركز على إحدى القيم الأساسية. للمساواة والحرية والتضامن والمشاركة. أقوم أيضا بتجربة تتركز على إحدى القيم الأساسية.



## بداية طريق التعلم

أنا أبدأ طريق التعلم للتكامل الخاص بي! كما قابل أستاذي في مدرسة اللغات. أحصل على منهج. يوضح هذا متى يجب أن أذهب إلى المدرسة والصفوف التي سألتحق بها.

ما هي طرق التعلم الموجودة؟

- مسار التعلم B1: يهدف مسار B1 إلى إتقان اللغة الهولندية عند المستوى B1. ضمن مسار التعلم B1، يمكن تجسيد مكون المشاركة بطرق مختلفة. ستناقش البلدية معك التفسير الأنسب لصفاتك وإمكانياتك ورغباتك.
- مسار التعليم: يهدف مسار التعليم إلى إتقان اللغة الهولندية بحد أدنى B1 والالتحاق بالتعليم العادي (MBO أو HBO أو WO). الهدف من مسار التعليم هو أنك ستتبع دورة. هذا الطريق مخصص فقط للمهاجرين الشباب حتى سن 30 عامًا.
- Z-Route: يهدف مسار الاعتماد على الذات إلى إتقان اللغة الهولندية بحد أدنى من المستوى A1 والقدرة على المشاركة بشكل مستقل في المجتمع الهولندي.

يلع فرع ل + B1 ة ل ل ل ي و ت س م راس م  
ي دن ل و ل ا ع م ت ج م ل ا

يلع فرع ل + ي م ي ل ع ل ل ا راس م ل ا  
ي دن ل و ل ا ع م ت ج م ل ا

يلع فرع ل + Z راس م  
ي دن ل و ل ا ع م ت ج م ل ا



11

12

13



14

١٤) بعد أن أكمل مسار التعليمي بالكامل وأكمل جميع أجزاء برنامج (الخاص بي، سوف أجري اختبار التكامل المدني (الاندماج PIP).

15

١٥) لقد نجحت بامتحان التكامل المدني وجميع أقسام برنامج بشكل جيد. أنا اندمجت!

16



أصبحت عملية الاندماج أهلة التحقيق من خلال



Sociale Dienst  
Drechtsteden